

# ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB

The Edison Consulting Group, spol. s r.o.



## OBSAH

Definície.....	1
Predmet Zmluvy.....	2
Práva a povinnosti Poskytovateľa.....	2
Práva a povinnosti Klienta.....	3
Zodpovednosť Zmluvných strán.....	3
Zloženie tímu Poskytovateľa.....	4
Výstupy z Projektu.....	4
Časový priebeh poskytovania Služieb.....	4
Odmena Poskytovateľa.....	5
Ochrana dôverných informácií.....	6
Rôzne.....	6
Spoločné a záverečné ustanovenia.....	7

## ZMLUVA O POSKYTOVANÍ SLUŽIEB

### **Žilina Invest, s.r.o.**

sídlo: Námestie obetí komunizmu 1, Žilina 011 31

IČO: 36 416 754

DIČ: 202 1802 805

IČ DPH: SK 202 1802 805

spoločnosť s ručením obmedzeným zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Žilina, oddiel Sro, číslo vložky: 14752/L

konajúca prostredníctvom:

Ing. Vladimír Liššák - konateľ;

MVDr. Stanislav Grobár - konateľ a

Mgr. Branislav Orava – konateľ

(ďalej aj len ako "**Klient**")

a

### **The Edison Consulting Group, spol. s r.o.**

sídlo: Žilinská 7-9, Bratislava 811 05

IČO: 35 836 032

DIČ: 2020 262 079

IČ DPH: SK 7020 000 031

spoločnosť s ručením obmedzeným zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sro, číslo vložky: 26518/B

konajúca prostredníctvom:

Peter Gunda - konateľ a Ing. Vladimír Michalík - konateľ

(ďalej aj len ako "**Poskytovateľ**")

(Klient a Poskytovateľ ďalej aj len ako "**Zmluvné strany**")

nakoľko

- A. Klient má záujem o služby v oblasti vedenia účtovníctva a účtovného poradenstva a zároveň
- B. Poskytovateľ má potrebné osobné, materiálne ako aj odborné predpoklady na riadne poskytnutie služieb pri realizácii nižšie uvedeného projektu,

Zmluvné strany sa nižšie uvedeného dňa, mesiaca a roka dohodli na tejto Zmluve o poskytovaní služieb (ďalej aj len "Zmluva"):

### **Článok I Definície**

1.1 **Službami** sa na účely tejto Zmluvy rozumejú

1.1.1 služby v oblasti vedenia účtovníctva;

1.1.2 služby v oblasti účtovného poradenstva.

- 1.2 **Dokumentáciou** sa na účely tejto Zmluvy rozumejú informácie bez ohľadu na ich podobu a formu, nevyhnutné na poskytnutie Služieb potrebných pri realizácii Projektu, vyžadované Poskytovateľom a/alebo poskytnuté Klientom.
- 1.3 **Dôvernými informáciami** sa na účely tejto Zmluvy rozumejú všetky informácie, ktoré
- 1.3.1 sa Poskytovateľ dozvedel na základe poskytnutia Služieb podľa tejto Zmluvy,
- 1.3.2 nie sú bežne dostupné a
- 1.3.3 Klient ochranu týchto informácií primeraným spôsobom zabezpečuje.
- 1.4 **Projektom** sa na účely tejto Zmluvy rozumie:
- 1.4.1 Kompletná príprava a spracovanie riadnej účtovnej závierky Klienta za rok končiaci k 31. decembru 2011.
- 1.4.2 Komplexná dokladová inventarizácia účtov majetku a záväzkov Klienta k 31. decembru 2011.
- 1.4.3 Príprava daňového priznania k dani z príjmov PO / Klienta k 31. decembru 2011.
- 1.4.4 Príprava daňového priznania k dani z nehnuteľností Klienta k 1. januáru 2012.
- 1.5 **Vedením Klienta** sa na účely tejto Zmluvy rozumejú konatelia Klienta, členovia dozornej rady Klienta a určení zamestnanci Klienta, písomne oznámení Poskytovateľovi.

## **Článok II Predmet Zmluvy**

- 2.1 Poskytovateľ sa zaväzuje **poskytovať Klientovi Služby** v rámci Projektu na základe ústnych pokynov Klienta a to spôsobom a v rozsahu definovanom touto Zmluvou a Klient sa **zaväzuje zaplatiť Poskytovateľovi za poskytnuté Služby v rámci Projektu odmenu** vo výške určenej v súlade s čl. IX. tejto Zmluvy.
- 2.2 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať Klientovi na základe jeho požiadania **aj iné Služby, ako Služby v rámci Projektu** a to za podmienok, na ktorých sa Zmluvné strany dohodnú.

## **Článok III Práva a povinnosti Poskytovateľa**

- 3.1 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať Klientovi Služby riadne a včas.
- 3.2 Služby v rámci Projektu Poskytovateľ poskytne Klientovi v dohodnutých termínoch.
- 3.3 Poskytovateľ je oprávnený použiť na poskytovanie Služieb podľa tejto Zmluvy tretiu osobu iba v prípade, ak táto tretia osoba má zodpovedajúcu kvalifikáciu potrebnú na poskytovanie Služieb podľa tejto Zmluvy. Zodpovednosť Poskytovateľa za riadne a včasné poskytovanie Služieb Klientovi tým nie je dotknutá.
- 3.4 Poskytovateľ je oprávnený uvádzať Klienta ako subjekt, v prospech ktorého Poskytovateľ poskytoval Služby, a to na účely svojich tzv. referencií spôsobom, ktorý nepoškodí oprávnené záujmy Klienta.

- 3.5 Poskytovateľ je oprávnený požadovať od Klienta všetku súčinnosť nevyhnutnú na to, aby mohol riadne a včas splniť svoje povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy. V rámci žiadosti o poskytnutie súčinnosti je Poskytovateľ oprávnený určiť rozsah a spôsob, akým má byť súčinnosť Klienta poskytnutá. Rozsah a spôsob požadovanej súčinnosti musí byť primeraný predmetu Zmluvy a len v rozsahu, v akom možno súčinnosť od Klienta spravodlivo požadovať.

#### **Článok IV** **Práva a povinnosti Klienta**

- 4.1 Klient je povinný riadne a včas zaplatiť Poskytovateľovi dohodnutú odmenu za poskytnuté Služby.
- 4.2 Klient sa zaväzuje bez zbytočného odkladu po uzatvorení Zmluvy predložiť Poskytovateľovi všetku Dokumentáciu, potrebnú na riadne poskytnutie Služieb v rámci Projektu. Ak o to Poskytovateľ požiada, Klient je povinný bez zbytočného odkladu túto Dokumentáciu doplniť.
- 4.3 Klient je povinný **poskytnúť Poskytovateľovi súčinnosť**, o ktorú ho Poskytovateľ požiada. Ak Poskytovateľ určí Klientovi aj rozsah a spôsob poskytnutia súčinnosti, Klient je povinný poskytnúť súčinnosť v určenom rozsahu a určeným spôsobom. Rozsah a spôsob požadovanej súčinnosti musí byť primeraný predmetu Zmluvy a len v rozsahu, v akom možno súčinnosť od Klienta spravodlivo požadovať.
- 4.4 Klient je povinný určiť **osobu zodpovednú za komunikáciu s Poskytovateľom**, ak o to Poskytovateľ požiada. V takom prípade sa všetka komunikácia, vrátane odovzdávania výstupov z Projektu podľa článku VII tejto Zmluvy, týkajúca sa plnenia Zmluvy, uskutočňuje prostredníctvom takto určenej osoby. Táto určená osoba bude zodpovedná najmä za riadne uskutočňovanie komunikácie medzi Klientom a Poskytovateľom, ako aj za riadne a včasné poskytovanie súčinnosti Klienta, vyžadovanej Poskytovateľom.
- 4.5 Klient **vyčlení vo svojom sídle Poskytovateľovi kancelárske priestory** primerané veľkosti tímu Poskytovateľa, potrebné na poskytovanie Služieb v rámci Projektu, ak o to Poskytovateľ požiada.
- 4.6 Klient nie je oprávnený zverejniť Poskytovateľa ako osobu, ktorá uskutočnila pre Klienta Projekt alebo sprístupniť túto informáciu iným osobám ako Vedeniu Klienta a zamestnancom Klienta alebo umožniť jej sprístupnenie tretím osobám.

#### **Článok V** **Zodpovednosť Zmluvných strán**

- 5.1 Poskytovateľ zodpovedá Klientovi za škodu, ktorú zavinene spôsobil porušením svojich povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy okrem prípadov, ak porušenie jeho povinnosti bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť a ak z tejto Zmluvy nevyplýva niečo iné.
- 5.2 Poskytovateľ nezodpovedá za nesprávnosť a/alebo neúplnosť údajov, vrátane Dokumentácie, poskytnutých Klientom a za ich následné spracovanie a vyhodnotenie.

- 5.3 Poskytovateľ nezodpovedá za nesprávnosť a/alebo neúplnosť údajov obsiahnutých vo výstupoch z Projektu podľa článku VII tejto Zmluvy, ak táto nesprávnosť a/alebo neúplnosť bola spôsobená neposkytnutím súčinnosti zo strany Klienta a/alebo ako dôsledok nesprávnosti a/alebo neúplnosti údajov, vrátane Dokumentácie, poskytnutých Klientom.
- 5.4 Poskytovateľ nezodpovedá za nesprávnosť údajov obsiahnutých vo výstupoch z Projektu podľa článku VII tejto Zmluvy, ak nesprávnosť týchto údajov je úplne a/alebo čiastočne založená na zmene právnych a iných predpisov, ktorá nastala po odovzdaní výstupu z Projektu Klientovi.
- 5.5 Poskytovateľ nezodpovedá za žiadnu ujmu, ktorá Klientovi vznikne ako priamy a/alebo nepriamy dôsledok postupu, ktorý Poskytovateľ označil ako rizikový.
- 5.6 Poskytovateľ nie je zodpovedný za žiadnu ujmu, ktorá by Klientovi vznikla použitím výstupov z Projektu nad rámec predmetu tejto Zmluvy a/alebo inou aplikáciou informácií obsiahnutých vo výstupoch z Projektu.
- 5.7 Poskytovateľ nezodpovedá za žiadnu ujmu, ktorá Klientovi vznikne ako priamy a/alebo nepriamy dôsledok poskytnutia Služieb, ak je táto ujma spôsobená nesprávnym a/alebo neúplným aplikovaním výsledkov poskytnutých Služieb zo strany Klienta.
- 5.8 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zodpovednosti jednej zo Zmluvných strán sa nahrádza iba skutočná škoda.

#### **Článok VI Zloženie tímu Poskytovateľa**

- 6.1 Poskytovateľ poskytne Služby podľa tejto Zmluvy prostredníctvom svojho tímu.

#### **Článok VII Výstupy z Projektu**

- 7.1 Výstupom z Projektu sa na účely tejto Zmluvy rozumie akýkoľvek písomný a/alebo ústny výstup, a to najmä, ale nie len, účtovná závierka, daňové priznanie k dani z príjmov PO ako aj k dani z nehnuteľností Klienta a/alebo akékoľvek iné písomné výstupy vypracované Poskytovateľom počas poskytovania Služieb v rámci Projektu.
- 7.2 Výstupy z Projektu Poskytovateľ poskytuje Klientovi.
- 7.3 Výstupy z Projektu nie je Klient oprávnený publikovať, rozširovať ani iným spôsobom zverejniť bez predchádzajúceho písomného súhlasu Poskytovateľa.

#### **Článok VIII Časový priebeh poskytovania Služieb**

- 8.1 Časový priebeh služieb bude predmetom osobitnej ústnej, respektíve písomnej dohody medzi Klientom a Poskytovateľom a bude sa odvíjať od konkrétnych požiadaviek Klienta, ako aj reálnej možnosti dodržania stanovených termínov zo strany Poskytovateľa. V prípade, že vedenie Klienta nebude môcť poskytnúť údaje požadované Poskytovateľom do vopred stanoveného termínu, Poskytovateľ má právo následne upraviť vopred stanovený časový harmonogram.

- 8.2 Ak počas poskytovania Služieb nastane prekážka, ktorú nie je Poskytovateľ z vlastnej viny spôsobilý odstrániť alebo inak prekonať, predlžuje sa o dobu trvania tejto prekážky lehota na poskytnutie Služieb. O tejto skutočnosti je Poskytovateľ povinný Klienta bez zbytočného odkladu informovať.
- 8.3 Ak počas poskytovania Služieb požiada Poskytovateľ Klienta o poskytnutie súčinnosti a Klient túto súčinnosť neposkytne alebo ju poskytne neúplne, predlžuje sa lehota na poskytnutie Služieb o čas, kedy je Klient v omeškaní s poskytnutím tejto súčinnosti.
- 8.4 Poskytovateľ nie je v omeškaní s plnením svojich povinností podľa tejto Zmluvy najmä v prípade, ak mu nebola zo strany Klienta riadne a včas poskytnutá súčinnosť alebo ak nebola táto súčinnosť poskytnutá vo forme a spôsobom požadovanom Poskytovateľom. Rozsah a spôsob požadovanej súčinnosti musí byť primeraný predmetu Zmluvy a len v rozsahu, v akom možno súčinnosť od Klienta spravodlivo požadovať.

## Článok IX Odmena Poskytovateľa

- 9.1 Zmluvné strany sa dohodli na **pevnej odmene** za poskytovanie Služieb v rámci Projektu, a to v nasledovnej výške:
- 9.1.1 Odmena za služby v súlade s bodom 1.4.1 vyššie:..... 2 500,- EUR bez DPH
- 9.1.2 Odmena za služby v súlade s bodom 1.4.2 vyššie:..... 1 960,- EUR bez DPH
- 9.1.3 Odmena za služby v súlade s bodom 1.4.3 vyššie:..... 2 000,- EUR bez DPH
- 9.1.4 Odmena za služby v súlade s bodom 1.4.4 vyššie:..... 3 500,- EUR bez DPH
- 9.2 Súčasťou odmeny sú všetky výdavky a náklady, ktoré vzniknú Poskytovateľovi v súvislosti s poskytovaním Služieb v rámci Projektu. Celková výška odmeny za odborné služby, poskytované na základe tejto Zmluvy, vrátane vedľajších nákladov, je konečná a nemenná a nepresiahne sumu 9 960,- EUR (slovom: deväťtisícdeväťstošesťdesiat EUR) + príslušná daň z pridanej hodnoty vo výške 20 %, t. j. celková výška odmeny vrátane DPH nepresiahne sumu 11 952,- EUR (slovom: jedenásťtisícdeväťstopäťdesiatdva EUR).
- 9.3 Odmena za poskytovanie Služieb v rámci Projektu bude účtovaná nasledovne:
- 9.3.1 Odmena za služby poskytované v súlade s bodom 1.4.1 vyššie, súvisiace s prípravou a spracovaním riadnej účtovnej závierky Klienta za rok končiaci k 31. decembru 2011, vo výške 2 500,- EUR, bude účtovaná jednorázovo, do 14 dní od predloženia súvisiaceho Výstupu z Projektu (t.j. účtovnej závierky za rok 2011).
- 9.3.2 Odmena za služby poskytované v súlade s bodom 1.4.2 vyššie, súvisiace s komplexnou dokladovou inventarizáciou účtov majetku a záväzkov Klienta k 31. decembru 2011, vo výške 1 960,- EUR, bude účtovaná jednorázovo, do 14 dní od predloženia súvisiaceho Výstupu z Projektu (t.j. kompletnej inventarizácie účtov za rok 2011).
- 9.3.3 Odmena za služby poskytované v súlade s bodom 1.4.3 vyššie, súvisiace s prípravou daňového priznania k dani z príjmov PO / Klienta k 31. decembru 2011, vo výške 2 000,- EUR, bude účtovaná jednorázovo, do 14 dní od predloženia súvisiaceho Výstupu z Projektu (t.j. daňového priznania k dani z príjmov za rok 2011).
- 9.3.4 Odmena za služby poskytované v súlade s bodom 1.4.4 vyššie, súvisiace s prípravou daňového priznania k dani z nehnuteľností Klienta k 1. januáru 2012, vo výške 3 500,- EUR, bude účtovaná jednorázovo, do 14 dní od predloženia súvisiaceho Výstupu z Projektu (t.j. daňového priznania k dani z nehnuteľností k 1.1.2012).

- 9.4 Za deň dodania služby, v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona o dani z pridanej hodnoty, bude považovaný deň kedy Poskytovateľ predloží príslušný Výstup z Projektu Klientovi.
- 9.5 Lehota splatnosti faktúry vystavenej Poskytovateľom musí byť najmenej 14 (štrnásť) dní odo dňa jej vystavenia a doručenia na adresu Klienta určenú v tejto Zmluve.

## **Článok X Ochrana dôverných informácií**

- 10.1 Poskytovateľ, vrátane všetkých členov tímu Poskytovateľa, je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých dôverných informáciách, o ktorých sa dozvedel pri poskytnutí Služieb podľa tejto Zmluvy, a to vrátane dôverných informácií získaných od tretích strán pri poskytovaní Služieb.
- 10.2 Povinnosť mlčanlivosti podľa bodu 10.1 tohto článku neplatí v prípadoch, kedy je Poskytovateľ a/alebo jeho zamestnanec povinný túto informáciu poskytnúť alebo inak sprístupniť príslušnému štátnemu orgánu.
- 10.3 Poskytovateľ nemá povinnosť mlčanlivosti v prípade takých dôverných informácií, kde Poskytovateľ preukáže na základe príslušných dôkazov.
- 10.3.1 že táto informácia je známa alebo sa stala všeobecne známou,
- 10.3.2 že Poskytovateľ informáciu prijal zákonným spôsobom od tretej osoby, a to bez akejkoľvek povinnosti uchovávať informáciu ako dôvernú alebo zákonom chránenú alebo
- 10.3.3 že tieto informácie mohol poskytnúť na základe výslovného súhlasu Klienta.

## **Článok XI Rôzne**

- 11.1 Ak táto Zmluva neustanovuje inak, komunikácia súvisiaca s touto Zmluvou sa uskutočňuje faxom, telefonicky alebo e - mailom, s platnosťou odo dňa doručenia druhej Zmluvnej strane. Písomnosti doručované podľa tejto Zmluvy sa doručujú poštou alebo prostredníctvom tzv. kuriérnej služby na adresu uvedenú v tejto Zmluve, ak nedošlo k jej zmene v súlade s bodom 11.2 tohto článku, a to doporučené alebo do vlastných rúk alebo osobne proti podpisu. Za doručenie sa písomnosť považuje aj vtedy, ak adresát túto písomnosť neprevzal. Za deň doručenia sa vtedy považuje deň odmietnutia prevzatia písomnosti adresátom alebo deň, kedy došlo ku vráteniu písomnosti odosielateľom.
- 11.2 Zmluvné strany sú povinné navzájom sa písomne informovať o zmenách ich údajov uvedených v tejto Zmluve.
- 11.3 Táto Zmluva zaniká
- 11.3.1 Odstúpením od Zmluvy zo strany Klienta alebo
- 11.3.2 Odstúpením od Zmluvy zo strany Poskytovateľa alebo



- 11.3.3 Dohodou alebo
- 11.3.4 Nemožnosťou plnenia alebo
- 11.3.5 Výpoveďou alebo
- 11.3.6 Uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená.
- 11.4 Klient je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy výlučne iba v prípade, ak Poskytovateľ podstatným spôsobom porušuje svoju povinnosť poskytovať Služby s odbornou starostlivosťou, bol na túto skutočnosť písomne upozornený a v lehote 30 (tridsiatich) dní odo dňa doručenia tohto písomného upozornenia nedošlo k náprave a takisto v prípade, ak prekážka na strane Poskytovateľa v zmysle článku VIII bod 8.2 tejto Zmluvy trvá viac ako 15 (pätnásť) dní.
- 11.5 Poskytovateľ je oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť výlučne iba v prípade ak
- 11.5.1 Klient je v omeškaní svojich platobných povinností po dobu dlhšiu ako 30 (tridsať) kalendárnych dní alebo
- 11.5.2 Klient porušuje povinnosť poskytnúť Poskytovateľovi potrebnú súčinnosť, bol na túto skutočnosť písomne upozornený a v lehote 30 (tridsiatich) dní odo dňa doručenia tohto písomného upozornenia nedošlo k náprave.
- 11.6 Dohoda podľa bodu 11.3.3 tohto článku sa uzatvára v písomnej forme. Za deň zániku tejto Zmluvy sa považuje deň dohodnutý v dohode.
- 11.7 Za nemožnosť plnenia podľa bodu 11.3.4 tohto článku sa považuje, ak niektorá zo Zmluvných strán svoj záväzok nemôže splniť v dôsledku zmeny právnych predpisov, ktoré zakazujú alebo podstatne obmedzujú činnosť, ku ktorej sa touto Zmluvou zaviazala alebo vyžadujú osobitné povolenie, o ktoré Zmluvná strana neúspešne usilovala, prípadne vedú ku zmene podmienok, v dôsledku ktorých dochádza k sťaženiu plnenia záväzku Zmluvnej strany podľa tejto Zmluvy, prípadne umožňuje plniť len pri neprijateľne zvýšenom úsilí alebo pri neprijateľnom zvýšení nákladov, s ktorými sa v dobe uzavretia tejto Zmluvy nepočítalo a ani nebolo možné takéto náklady v čase uzatvorenia tejto Zmluvy predpokladať. V takom prípade Zmluva zaniká dňom doručenia písomného oznámenia druhej Zmluvnej strane.
- 11.8 Každá zo zmluvných strán je oprávnená vypovedať Zmluvu v trojmesačnej výpovednej dobe aj bez udania dôvodu, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.

## **Článok XII**

### **Spoločné a záverečné ustanovenia**

- 12.1 Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 31.03.2012.
- 12.2 Zánik tejto Zmluvy nemá vplyv na platnosť a účinnosť ustanovení článku IX tejto Zmluvy.
- 12.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že táto Zmluva je uzatvorená v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky a žiadna jej časť neporušuje žiadne práva a oprávnené záujmy tretích osôb.

- 12.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že osoby, ktoré za nich túto Zmluvu podpisujú, sú plne oprávnené a spôsobilé na takéto konanie, ktoré platne a účinne zaväzuje tú Zmluvnú stranu, za ktorú tieto osoby konajú.
- 12.5 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami.
- 12.6 Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, každý z nich s právnymi účinkami originálu, pričom Klient obdrží jedno vyhotovenie a Poskytovateľ taktiež jedno vyhotovenie.
- 12.7 Túto Zmluvu je možné meniť a/alebo dopĺňať výlučne iba v písomnej podobe a to vo forme dodatkov odsúhlasených oboma Zmluvnými stranami.
- 12.8 Každé ustanovenie tejto Zmluvy sa, pokiaľ je to možné, interpretuje tak, že je účinné a platné podľa platných právnych predpisov. Pokiaľ by však niektoré ustanovenie tejto Zmluvy bolo podľa platných právnych predpisov nevymožiteľné alebo neplatné, bude neúčinné iba v rozsahu tejto nevymožiteľnosti alebo neplatnosti a ostatné ustanovenia tejto Zmluvy budú i naďalej záväzné a v plnom rozsahu platné a účinné. V prípade takejto nevymožiteľnosti alebo neplatnosti budú Zmluvné strany v dobrej viere rokovať, aby sa dohodli na zmenách alebo doplnkoch tejto Zmluvy, ktoré sú potrebné na realizáciu jej zámerov z hľadiska tejto nevymožiteľnosti alebo neplatnosti.
- 12.9 Zmluvné strany prehlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a prehlasujú, že táto Zmluva vyjadruje ich vážnu, slobodnú a určitú vôľu a že nebola uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok.

Za **Poskytovateľa**

Bratislava, dňa 20. decembra 2011

  
\_\_\_\_\_  
**Poskytovateľ**

The Edison Consulting  
Group, spol. s r. o.  
V zastúpení: Peter Gunda  
Konateľ

  
\_\_\_\_\_  
**Poskytovateľ**

The Edison Consulting  
Group, spol. s r. o.  
V zastúpení: Ing. Vladimír Michalík  
Konateľ

Za **Klienta**

Žilina, dňa 20. decembra 2011

  
\_\_\_\_\_  
**Klient**

Žilina Invest, s.r.o.

V zastúpení: Ing. Vladimír Liššák,  
Konateľ

  
\_\_\_\_\_  
**Klient**

Žilina Invest, s.r.o.

V zastúpení: MVDr. Stanislav Grobár,  
Konateľ

  
\_\_\_\_\_  
**Klient**

Žilina Invest, s.r.o.

V zastúpení: Mgr. Branislav Orava,  
Konateľ